

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 179

Wednesday, July 21, 2021 / Le mercredi 21 juillet 2021

613

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published Online.

Except for formatting, **documents are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by *The Royal Gazette* coordinator no later than noon, at least **7 business days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the coordinator.

### Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries

NEW BRUNSWICK FARM  
PRODUCTS COMMISSION  
ORDER 2021-04

Pursuant to paragraph 11(2)(a) of the *Natural Products Act*, the New Brunswick Farm Products Commission makes the following order:

#### SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the "School Milk Pricing Order".

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, **les documents sont publiés** dans la *Gazette royale* **comme soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, **avant midi** au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec le coordonnateur.

### Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

COMMISSION DES PRODUITS DE FERME  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
ARRÊTÉ N° 2021-04

En vertu de l'alinéa 11(2)(a) de la *Loi sur les produits naturels*, la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick prend l'arrêté suivant :

#### TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent arrêté peut être intitulé « Arrêté sur le prix du lait distribué dans les écoles ».

**DEFINITIONS**

2. “**School Milk Program**” means the school milk program operated by the New Brunswick Department of Education for the distribution of milk in New Brunswick schools from kindergarten through grade 12.

3. “**Maximum Student Price**” is the maximum price a student shall be charged for milk purchased under the school milk program.

4. “**Maximum Wholesale Price**” is the maximum price at which a milk dealer will sell milk under the school milk program.

**ORDER**

5. The following classes and container sizes of milk may be distributed under the school milk program:

- 1% white milk in 237 ml container and 20 litre dispensers;
- 1% chocolate milk in 237 ml container and 20 litre dispensers.

6. The maximum wholesale price and the maximum student price for milk distributed under the school milk program in the Province of New Brunswick areas follows:

	MAXIMUM WHOLESALE	MAXIMUM STUDENT PRICE
20 litre dispenser / (207ml) single serving	\$ 33.52	\$ 0.60
237 ml carton white	\$0.45	\$ 0.60
237 ml carton chocolate	\$0.45	\$ 0.60

7. Order 2019-10 is hereby repealed.

8. This Order shall come into force on July 12, 2021.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this July 12, 2021.

Robert Shannon, Chair

---

## Notices of Sale

---

### NOTICE OF MORTGAGE SALE

**BETTY BERNICE FAIRLEY**, of 10 Nashwaak Drive, in Fredericton, in the York County and Province of New Brunswick, mortgagor and owner of the equity of redemption, **FAIRSTONE FINANCIAL INC.**, holder of the first Mortgage and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

**DÉFINITIONS**

2. « **Programme de distribution de lait dans les écoles** » désigne le Programme de distribution de lait dans les écoles de la maternelle à la douzième année du Nouveau-Brunswick administré par le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick.

3. Le « **prix maximum payé par l'élève** » est le prix maximal qu'un élève doit payer pour du lait acheté en vertu du Programme de distribution de lait dans les écoles.

4. Le « **prix de gros maximum** » est le prix maximal que le laitier peut demander pour le lait qu'il vend en vertu du Programme de distribution de lait dans les écoles.

**ARRÊTÉ**

5. Les classes de lait et le format des contenants de lait qui peuvent être distribués en vertu du Programme de distribution de lait dans les écoles sont :

- le lait blanc 1 % en contenant de 237 ml et les distributeurs automatiques de lait de 20 litres;
- le lait au chocolat 1 % en contenant de 237 ml et les distributeurs automatiques de lait de 20 litres.

6. Le prix de gros maximum et le prix maximum payé par l'élève pour le lait distribué en vertu du Programme de distribution de lait dans les écoles dans la province du Nouveau-Brunswick sont les suivants :

	PRIX EN GROS MAXIMUM	PRIX MAXIMUM PAYÉ PAR L'ÉLÈVE
Distributeurs automatiques de lait de 20 litres / portion de 207 ml	33,52 \$	0,60 \$
Carton de 237 ml blanc	0,45 \$	0,60 \$
Carton de 237 ml chocolat	0,45 \$	0,60 \$

7. L'arrêté n° 2019-10 de la Commission est abrogé.

8. Le présent arrêté entre en vigueur le 12 juillet 2021.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 12 juillet 2021.

Robert Shannon, président

---

## Avis de vente

---

### AVIS DE VENTE DE BIENS HYPOTHÉQUÉS

**BETTY BERNICE FAIRLEY**, du 10, rue Nashwaak, à Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **FINANCIÈRE FAIRSTONE INC.**, titulaire de la première hypothèque; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Freehold premises situate, lying and being at 10 Nashwaak Drive, in Fredericton, in the York County and Province of New Brunswick, known as PID 01554831.

Notice of sale is given by the holder of the said **first** Mortgage.

Sale to be held on **August 13<sup>th</sup>, 2021 at 11:00 a.m.** at the Fredericton Court House located at 423 Queen Street, in Fredericton, in the York County and Province of New Brunswick.

See advertisement in the newspaper *Daily Gleaner*, editions of July 14<sup>th</sup>, 2021 & July 21<sup>st</sup>, 2021.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 25<sup>th</sup> day of June, 2021.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C.  
McLaughlin Law Offices  
Solicitors and agents for Fairstone Financial Inc.

Lieux en tenure libre situés au 10, rue Nashwaak, à Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 01554831.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite **première** hypothèque.

La vente aura lieu le **13 août 2021, à 11 h**, au palais de justice de Fredericton, au 423, rue Queen, à Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 14 et 21 juillet 2021 du *Daily Gleaner*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 25 juin 2021.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r.  
Cabinet juridique McLaughlin  
Avocats et représentants de Financière Fairstone Inc.

---

#### NOTICE OF MORTGAGE SALE

**CLAUDE FRANCIS GAUVIN / FRANCIS CLAUDE GAUVIN**, of 435 Fox Creek Road, in Dieppe, in the Westmorland County and Province of New Brunswick, and **JACQUELINE LOUISE GAUVIN / JACQUELINE LOUISE PATTERSON**, of the same address, mortgagors and owners of the equity of redemption, **FAIRSTONE FINANCIAL INC.**, holder of the first Mortgage and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 435 Fox Creek Road, in Dieppe, in the Westmorland County and Province of New Brunswick, known as PID 00924456.

Notice of sale is given by the holder of the said **first** Mortgage.

Sale to be held on **August 13<sup>th</sup>, 2021 at 11:00 a.m.** in the lobby of the Moncton City Hall located at 655 Main Street, in Moncton, in the Westmorland County and Province of New Brunswick.

See advertisement in the newspaper *Times & Transcript*, editions of July 14<sup>th</sup>, 2021 and July 21<sup>st</sup>, 2021.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 24<sup>th</sup> day of June, 2021.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C.  
McLaughlin Law Offices  
Solicitors and agents for Fairstone Financial Inc.

---

#### AVIS DE VENTE DE BIENS HYPOTHÉQUÉS

**CLAUDE FRANCIS GAUVIN / FRANCIS CLAUDE GAUVIN**, du 435, chemin Fox Creek, à Dieppe, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et **JACQUELINE LOUISE GAUVIN / JACQUELINE LOUISE PATTERSON**, de la même adresse, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; **FINANCIÈRE FAIRSTONE INC.**, titulaire de la première hypothèque; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 435, chemin Fox Creek, à Dieppe, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 00924456.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite **première** hypothèque.

La vente aura lieu le **13 août 2021, à 11 h**, dans le foyer de l'hôtel de ville de Moncton, au 655, rue Main, à Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 14 et 21 juillet 2021 du *Times & Transcript*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 24 juin 2021.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r.  
Cabinet juridique McLaughlin  
Avocats et représentants de Financière Fairstone Inc.

## Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Official Notices Publication Act*. Documents must be sent to *The Royal Gazette* coordinator in Microsoft Word format, **no later than noon**, at least **seven business days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the printed name. *The Royal Gazette* coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Fee
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice of sale of property under an Act, if the notice is 1/2 page or less	\$ 20
Notice of sale of property under an Act, if the notice is greater than 1/2 page	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	fee is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm (rounded up to the nearest cm)

**Payments** can be made by cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur la publication des avis officiels*. Les documents à publier doivent être soumis au coordonnateur de la *Gazette royale* en format Microsoft Word, **avant midi**, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. Le coordonnateur de la *Gazette royale* peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Droit
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, que prévoient les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen qu'exige la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis qu'exige la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Avis aux créanciers prévu par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 pris en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis qu'exige la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis de vente d'un bien que prévoit une loi, si l'avis mesure une demi-page ou moins	20 \$
Avis de vente d'un bien que prévoit une loi, si l'avis est de plus une demi-page	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis de correction	les droits sont les mêmes que ceux exigés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm (arrondi au cm supérieur)

**Les paiements** peuvent être faits par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free Online** each Wednesday.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement en ligne** chaque mercredi.

**The Royal Gazette**  
Chancery Place  
675 King Street  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-444-3146  
Email: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Gazette royale**  
Place Chancery  
675, rue King  
C.P. 6000  
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-444-3146  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note:** Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left at the reception.

**Note :** Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise à la réception.

